

Italien-Trieste: Forsikringstjenester
OJ S 211/2015 30/10/2015
Udbudsbekendtgørelse
Tjenesteydelser

Direktiv 2004/18/EF

Del I: Ordregivende myndighed

I.1. Navn og adresser

Officielt navn: Insiel SpA con socio unico Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia

Postadresse: Via San Francesco 43

By: Trieste

Postnummer: 34133

Land: Italien

Kontaktperson: Insiel SpA

Att: Massimo Brumat (RUP)

E-mail: protocollo@insiel.legalmail.it

Fax: +39 0403737333

Internetadresse(r):

Overordnet internetadresse for den ordregivende myndighed: <http://www.insiel.it>

Internetadresse for køberprofilen: <http://www.insiel.it>

Elektronisk adgang til oplysninger: <http://www.insiel.it>

Yderligere oplysninger fås på:

den ovennævnte adresse

Specifikationer og yderligere dokumenter (herunder dokumenter vedrørende den konkurrenceprægede dialog og et dynamisk indkøbssystem) fås her:

den ovennævnte adresse

Bud eller ansøgninger om deltagelse skal sendes: den ovennævnte adresse

I.2. Type ordregivende myndighed

Andet: società per azioni con socio unico Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia

I.3. Hovedaktivitet

Andet: tecnologie dell'informazione e della comunicazione

I.4. Kontrakt indgås på andre ordregivende myndigheders vegne

Den ordregivende myndighed indkøber på andre ordregivende myndigheders vegne: nej

Del II: Kontraktens genstand

II.1. Beskrivelse

II.1.1. Den ordregivende myndigheds betegnelse for kontrakten

GE 07-15 Servizi di copertura assicurativa.

II.1.2. Kontraktype og udførelses- eller leveringssted

Tjenesteydelser

Tjenesteydelseskategori nr. 6: Finansielle tjenesteydelser a) Forsikring b) Bank- og investeringstjenesteydelser

NUTS-kode ITD4 Friuli-Venezia Giulia

II.1.3. Oplysninger om rammeaftale eller dynamisk indkøbssystem

Bekendtgørelsen vedrører en offentlig kontrakt

II.1.4. Oplysninger om rammeaftale

II.1.5. Kort beskrivelse af kontrakten eller indkøbet/indkøbene

Servizi di copertura assicurativa per:

- lotto 1) RC patrimoniale/professionale,
- lotto 2) D&o,
- lotto 3) Incendio/furto/kasko autoveicoli,
- lotto 4) Infortuni cumulativa,
- lotto 5) Vita/IPM dirigenti,
- lotto 6) Invalità permanente da malattia tecnici di laboratorio.

II.1.6. CPV-kode(r)

66510000 Forsikringstjenester

II.1.7. Oplysninger om GPA-aftalen om offentlige udbud

Dette udbud er omfattet af GPA-aftalen: nej

II.1.8. Delaftaler

Kontrakten er opdelt i delkontrakter: ja

Der kan afgives bud på en eller flere delaftaler

II.1.9. Oplysninger om alternative tilbud

Alternative tilbud vil blive taget i betragtning: ja

II.2. Udbuddets omfang

II.2.1. Samlet mængde eller omfang

L'importo a base d'asta totale è fissato in 573 022,80 EUR — valori IVA esclusa — di cui 112 091,80 EUR opzionali.

Non sono previsti oneri per la sicurezza derivanti da rischi da interferenze non soggetti a ribasso.

Anslået værdi eksklusive moms: 573 022,80 EUR

II.2.2. Oplysninger om optioner

Optioner: ja

Beskrivelse af optioner: Insiel SpA si riserva la facoltà di richiedere l'aumento dei servizi correlati inerenti l'oggetto dell'appalto fino ad un massimo di 112 091,80 EUR ai sensi dell'art. 57 comma 5 lett. b) del D.Lgs. 163/2006.

II.2.3. Oplysninger om forlængelse

Denne kontrakt kan forlænges: nej

II.3. Kontraktens varighed eller frist for dens opfyldelse

Varighed i måneder: 30 (fra tildeling af kontrakten)

Oplysninger om delkontrakter

Delkontraktnr.: 1

Betegnelse for delkontrakten: Polizza di assicurazione RC patrimoniale/professionale

1) Kort beskrivelse

Servizio di copertura assicurativa avente ad oggetto polizza di assicurazione RC patrimoniale /professionale — CIG 644485703F.

2) CPV-kode(r)

66510000 Forsikringstjenester, 66516500 Forsikringstjenester mod erhvervsansvar

3) Mængde eller omfang

L'importo a base d'asta totale è fissato in 126 000 EUR — valori IVA esclusa — di cui 21 000 EUR opzionali.

Non sono previsti oneri per la sicurezza derivanti da rischi da interferenze non soggetti a ribasso.

Anslået værdi eksklusive moms: 126 000 EUR

4) Oplysning om ny tidsramme eller varighed

Varighed i måneder: 30 (fra tildeling af kontrakten)

5) Yderligere oplysninger om delaftaler

Insiel SpA si riserva la facoltà di richiedere l'aumento dei servizi correlati inerenti l'oggetto dell'appalto fino ad un massimo di 21 000 EUR ai sensi dell'art. 57 comma 5 lett. b) del D.Lgs. 163/2006 come indicato nel Disciplinare di gara.

Delkontraktnr.: 2

Betegnelse for delkontrakten: Polizza di assicurazione responsabilità civile di amministratori, sindaci e dirigenti (D&O)

1) Kort beskrivelse

Servizio di copertura assicurativa avente ad oggetto polizza D&O — CIG 6444872C9C.

2) CPV-kode(r)

66510000 Forsikringstjenester, 66516000 Ansvarsforsikringstjenester

3) Mængde eller omfang

L'importo a base d'asta totale è fissato in 45 000 EUR — valori IVA esclusa — di cui 7 500 EUR opzionali.

Non sono previsti oneri per la sicurezza derivanti da rischi da interferenze non soggetti a ribasso.

Anslået værdi eksklusive moms: 45 000 EUR

4) Oplysning om ny tidsramme eller varighed

Varighed i måneder: 30 (fra tildeling af kontrakten)

5) Yderligere oplysninger om delaftaler

Insiel SpA si riserva la facoltà di richiedere l'aumento dei servizi correlati inerenti l'oggetto dell'appalto fino ad un massimo di 7 500 EUR ai sensi dell'art. 57 comma 5 lett. b) del D.Lgs. 163/2006 come indicato nel Disciplinare di gara.

Delkontraktnr.: 3

Betegnelse for delkontrakten: Polizza di assicurazione incendio/furto/kasko autoveicoli

1) Kort beskrivelse

Servizio di copertura assicurativa avente ad oggetto polizza di assicurazione incendio/furto /kasko autoveicoli — CIG 6444879266.

2) CPV-kode(r)

66510000 Forsikringstjenester, 66514110 Motorkøretøjsforsikring

3) Mængde eller omfang

L'importo a base d'asta totale è fissato in 111 000 EUR — valori IVA esclusa — di cui 18 500 EUR opzionali.

Non sono previsti oneri per la sicurezza derivanti da rischi da interferenze non soggetti a ribasso.

Anslået værdi eksklusive moms: 111 000 EUR

4) Oplysning om ny tidsramme eller varighed

Varighed i måneder: 30 (fra tildeling af kontrakten)

5) Yderligere oplysninger om delaftaler

Insiel SpA si riserva la facoltà di richiedere l'aumento dei servizi correlati inerenti l'oggetto dell'appalto fino ad un massimo di 18 500 EUR ai sensi dell'art. 57 comma 5 lett. b) del D.Lgs. 163/2006 come indicato nel Disciplinare di gara.

Delkontraktnr.: 4

Betegnelse for delkontrakten: Polizza di assicurazione infortuni cumulativa

1) Kort beskrivelse

Servizio di copertura assicurativa avente ad oggetto infortuni cumulativa — CIG 644492585A.

2) CPV-kode(r)

66510000 Forsikringstjenester, 66512000 Ulykkes- og sygeforsikring

3) Mængde eller omfang

L'importo a base d'asta totale è fissato in 237 000 EUR — valori IVA esclusa — di cui 39 500 EUR opzionali.

Non sono previsti oneri per la sicurezza derivanti da rischi da interferenze non soggetti a ribasso.

Anslået værdi eksklusive moms: 237 000 EUR

4) Oplysning om ny tidsramme eller varighed

Varighed i måneder: 30 (fra tildeling af kontrakten)

5) Yderligere oplysninger om delaftaler

Insiel SpA si riserva la facoltà di richiedere l'aumento dei servizi correlati inerenti l'oggetto dell'appalto fino ad un massimo di 39 500 EUR ai sensi dell'art. 57 comma 5 lett. b) del D.Lgs. 163/2006 come indicato nel Disciplinare di gara.

Delkontraktnr.: 5

Betegnelse for delkontrakten: Polizza di assicurazione vita/IPM dirigenti

1) Kort beskrivelse

Servizio di copertura assicurativa avente ad oggetto vita/IPM dirigenti — CIG 6444942662.

2) CPV-kode(r)

66510000 Forsikringstjenester, 66511000 Livsforsikring

3) Mængde eller omfang

L'importo a base d'asta totale è fissato in 36 022,80 EUR — valori Iva esclusa — di cui 22 591,80 EUR opzionali.

Non sono previsti oneri per la sicurezza derivanti da rischi da interferenze non soggetti a ribasso.

Anslået værdi eksklusive moms: 36 022,80 EUR

4) Oplysning om ny tidsramme eller varighed

Varighed i måneder: 30 (fra tildeling af kontrakten)

5)

Yderligere oplysninger om delaftaler

Insiel SpA si riserva la facoltà di richiedere l'aumento dei servizi correlati inerenti l'oggetto dell'appalto fino ad un massimo di 22 591,80 EUR ai sensi dell'art. 57 comma 5 lett. b) del D. Lgs. 163/2006 come indicato nel Disciplinare di gara.

Delkontraktnr.: 6

Betegnelse for delkontrakten: Polizza di assicurazione IPM tecnici di laboratorio

1) Kort beskrivelse

Servizio di copertura assicurativa avente ad oggetto polizza di assicurazione invalidità permanente da malattia tecnici di laboratorio — CIG 6444950CFA.

2) CPV-kode(r)

66510000 Forsikringstjenester, 66512000 Ulykkes- og sygeforsikring

3) Mængde eller omfang

L'importo a base d'asta totale è fissato in 18 000 EUR — valori IVA esclusa — di cui 3 000 EUR opzionali.

Non sono previsti oneri per la sicurezza derivanti da rischi da interferenze non soggetti a ribasso.

Anslået værdi eksklusive moms: 18 000 EUR

4) Oplysning om ny tidsramme eller varighed

Varighed i måneder: 30 (fra tildeling af kontrakten)

5) Yderligere oplysninger om delaftaler

Insiel SpA si riserva la facoltà di richiedere l'aumento dei servizi correlati inerenti l'oggetto dell'appalto fino ad un massimo di 3 000 EUR ai sensi dell'art. 57 comma 5 lett. b) del D.Lgs. 163/2006 come indicato nel Disciplinare di gara.

Del III: Juridiske, økonomiske, finansielle og tekniske oplysninger

III.1. Kontraktbetingelser

III.1.1. Sikkerhedsstillelse og garantier, som forlanges

Come da Disciplinare di gara e da D.Lgs. 163/2006.

III.1.2. De vigtigste finansierings- og betalingsvilkår og/eller henvisning til relevante bestemmelser herom

III.1.3. Retlig form, som kræves af den sammenslutning af økonomiske aktører, ordren tildeles

Alla gara è ammessa la partecipazione di raggruppamenti temporanei e consorzi di imprese, costituiti o costituendi, nonché di operatori economici stabiliti in stati diversi dall'Italia, nei limiti e con l'osservanza delle condizioni di cui al presente Bando e degli altri documenti di gara, nonché della disciplina di cui al D.Lgs. 163/2006.

III.1.4. Kontraktudførelsesvilkår

Der gælder særlige vilkår for opfyldelse af kontrakten: nej

III.2. Betingelser for deltagelse

III.2.1. Egnethed til at udøve en erhvervsaktivitet, herunder krav om optagelse i erhvervs- eller handelsregistre

Liste over og kort beskrivelse af betingelser: La partecipazione alla gara è riservata alle compagnie di assicurazione aventi legale rappresentanza e stabile organizzazione in Italia, in

possesso dell'autorizzazione all'esercizio delle assicurazioni con riferimento al ramo del lotto cui si presenta l'offerta, in base al D.Lgs. n. 209/2005, in conformità agli artt. 34, 35, 36, 37, del D.Lgs. 163/2006 nonché in possesso dei requisiti previsti dal disciplinare e dai relativi allegati.

I soggetti con sede in stati diversi dall'Italia sono ammessi a partecipare alle condizioni e con le modalità previste agli artt. 39, e 47, del D.Lgs. 163/2006, mediante la produzione di documentazione equipollente, secondo le normative vigenti nei rispettivi paesi, purché sussistano le condizioni richieste dalla vigente normativa per l'esercizio dell'attività assicurativa in regime di libertà di stabilimento o in regime di libera prestazione di servizi nel territorio della Stato italiano ed in possesso dei prescritti requisiti minimi di partecipazione. Non è ammessa la partecipazione nella forma della coassicurazione ai sensi dell'art. 1911, del codice civile.

Come da Disciplinare si evidenzia che non sono ammessi a partecipare alla gara e verranno esclusi i candidati per i quali sussiste/sussistono, congiuntamente o alternativamente:

- a) La mancata iscrizione, per attività inerente all'oggetto della presente gara, nel Registro delle imprese ovvero, in caso di soggetto non stabilito in Italia, nei registri professionali o commerciali dello Stato di stabilimento, fermo il disposto dell'art. 38 D.Lgs. 163/2006;
- b) La mancanza di adeguati poteri di rappresentanza in capo al\ai firmatario\i degli atti e delle domande svolte dall'operatore economico corrispondente;
- c) Una o più delle cause di esclusione di cui all'art. 38 D.Lgs. n. 163/2006
- d) La mancanza dell'autorizzazione del Ministero dello Sviluppo Economico o dell'IVASS all'esercizio dei rami assicurativi per cui si chiede la partecipazione ai sensi del D.Lgs. 209 /2005.

III.2.2. Økonomisk og finansiel kapacitet

Liste over og kort beskrivelse af betingelser: Requisito n. 1:

— dichiarazione attestante di aver realizzato, negli esercizi 2012/2013/2014 una adeguata raccolta premi.

Requisito n. 2:

— adeguato rating creditizio.

Mindstekrav til det niveau, der muligvis kræves: Requisito n. 1:

— per i partecipanti ai lotti del ramo Danni una raccolta premi pari ad almeno 100 000 000 EUR.

Requisito n. 2:

— possesso di un rating pari o superiore a BBB rilasciato da Standard & Poor's o da Fitch Ratings, pari o superiore a B+ se rilasciato dall'Agenzia A. M. Best, pari o superiore a Baa se rilasciato dall'Agenzia Moody's, in corso di validità alla data di presentazione dell'offerta, con l'indicazione della società specializzata che lo ha attribuito oppure, in alternativa, il possesso di un capitale sociale versato non inferiore a 50 000 000 EUR (euro cinquanta milioni) per Imprese autorizzate all'esercizio del Ramo Danni.

III.2.3. Teknisk og faglig kapacitet

III.2.4. Oplysning om reserverede kontrakter

III.3. Specifikke vilkår for tjenesteydelseskontrakter

III.3.1. Oplysninger om en bestemt profession

Udførelse af tjenesteydelsen er forbeholdt en bestemt profession: ja

Henvisning til den relevante lov eller administrative bestemmelse: Vedere punto III.2.1) del presente bando.

III.3.2. Oplysninger om de medarbejdere, der er ansvarlige for kontraktens udførelse

Krav om at anføre navne på og faglige kvalifikationer for de medarbejdere, der skal udføre kontrakten: nej

Del IV: Procedure

IV.1. Proceduretype

IV.1.1. Proceduretype

Åben

IV.1.2. Oplysning om begrænsningen af antallet af ansøgere, der vil blive opfordret til at afgive bud eller deltage

IV.1.3. Oplysninger om reduktion af antallet af løsninger eller tilbud under forhandlingerne eller dialogen

IV.2. Tildelingskriterier

IV.2.1. Tildelingskriterier

Det økonomisk mest fordelagtige bud vurderet på grundlag af de nedenfor anførte kriterier

1. Merito tecnico. Vægtning 60
2. Valore economico. Vægtning 40

IV.2.2. Oplysninger om elektronisk auktion

Der vil blive anvendt elektronisk auktion: nej

IV.3. Administrative oplysninger

IV.3.1. Sagsnummer hos den ordregivende myndighed

GE 07-15

IV.3.2. Tidligere offentliggørelse om samme kontrakt

nej

IV.3.3. Vilkår for adgang til specifikationer og yderligere dokumenter eller beskrivende dokumenter

Skal der betales for dokumenterne?: nej

IV.3.4. Frist for modtagelse af bud eller ansøgninger om deltagelse

9.12.2015 - 12:00

IV.3.5. Forventet dato for afsendelse af opfordringer til at afgive bud eller at deltage til udvalgte ansøgere

IV.3.6. Sprog, der må benyttes ved afgivelse af tilbud eller ansøgninger om deltagelse

italiensk.

IV.3.7. Minimumsperiode, i hvilken den bydende er forpligtet af sit bud

Varighed i dage: 180 (fra den anførte dato for modtagelse af bud)

IV.3.8. Betingelser for åbning af bud

Dato: 10.12.2015 - 10:00

Sted:

Insiel SpA, Via San Francesco d'Assisi 43, Trieste, Italia.

Der må være personer til stede under åbningen af bud: ja
Oplysninger om adgangsberettigede personer og fremgangsmåde ved åbning af bud: Come da Disciplinare di gara.

Del VI: Supplerende oplysninger

VI.1. Oplysninger om gentagelse

Dette er et tilbagevendende offentligt indkøb: nej

VI.2. Oplysninger om EU-midler

Udbuddet vedrører et EU-finansieret projekt og/eller program: nej

VI.3. Yderligere oplysninger

a) il presente Bando è emanato a seguito di Determinazione di esperimento di gara del Direttore Generale di Insiel SpA, e il relativo oggetto è finalizzato al soddisfacimento delle esigenze in essa indicate e in questa sede esplicitamente richiamate.

b) Con riferimento al punto IV.3.3) del presente Bando: si precisa che Insiel SpA offrirà per via elettronica accesso libero, diretto e completo alla documentazione di gara, attraverso il proprio sito istituzionale internet: <http://www.insiel.it> (sezione «Gare & Acquisti» link diretto <http://www.insiel.it/cms/gare/in-corso.html>); pertanto non è previsto l'invio della documentazione cartacea su richiesta degli operatori economici;

c) Fermo quanto diversamente previsto dalla documentazione di gara, tutte le comunicazioni e scambi di informazioni tra Insiel SpA e operatori economici, relativi al presente Bando e alla relativa procedura di aggiudicazione, avverranno prioritariamente mediante posta elettronica certificata o, alternativamente, fax con le modalità di cui all'art. 77 D.Lgs. 163/2006. L'indirizzo di posta elettronica certificata di Insiel SpA è protocollo@insiel.legalmail.it

d) Insiel SpA si riserva sin d'ora di:

- 1) Aggiudicare la gara anche in presenza di una sola offerta valida.
- 2) Interpellare i concorrenti non aggiudicatari in caso di fallimento, risoluzione o recesso dell'impresa aggiudicataria.
- 3) Motivatamente sospendere, reindire o non aggiudicare la gara.
- 4) Motivatamente non stipulare il contratto anche qualora sia intervenuta in precedenza l'aggiudicazione.
- e) Responsabile del procedimento: Massimo Brumat.

VI.4. Klageprocedurer

VI.4.1. Organ med ansvar for klageprocedurerne

Officielt navn: Tribunale Amministrativo Regionale per il Friuli Venezia Giulia

Postadresse: P.zza Unità d'Italia 7

By: Trieste

Postnummer: 34121

Land: Italien

E-mail: ts_ricevimento_ricorsi_cpa@pec.ga-cert.it

Telefon: +39 0406724711

Fax: +39 0406724720

VI.4.2. Klageprocedure

VI.4.3. Tjeneste, hvor der kan fås oplysninger om klageproceduren

VI.5. Dato for afsendelse af denne bekendtgørelse
26.10.2015